



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
5 November 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Второй комитет

Пункт 98(е) повестки дня

**Окружающая среда и устойчивое развитие:
дальнейшее осуществление Программы
действий по обеспечению устойчивого
развития малых островных развивающихся
государств**

Исламская Республика Иран*: проект резолюции

Дальнейшее осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/122 от 19 декабря 1994 года о Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств,

ссылаясь также на свои резолюции 51/183 от 16 декабря 1996 года, 52/202 от 18 декабря 1997 года, 53/189 от 15 декабря 1998 года, 54/224 от 22 декабря 1999 года и 55/202 от 20 декабря 2000 года,

ссылаясь далее на Барбадосскую декларацию¹ и Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств², принятые на Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля – 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18, и исправление), глава I, резолюция I, приложение I.

² Там же, приложение II.

ссылаясь также на Декларацию³ и обзорный документ³, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать второй специальной сессии,

ссылаясь далее на доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о работе ее десятой сессии⁴;

признавая, что помимо общих проблем развития малые островные развивающиеся государства сталкиваются с особыми проблемами, возникающими в силу малых размеров их территории, удаленности, географической рассредоточенности, уязвимости перед стихийными бедствиями, хрупкости экосистем, трудностей в сфере транспорта и связи, изолированности от рынков, уязвимости перед внешними экономическими и финансовыми потрясениями, ограниченности внутренних рынков, нехватки природных ресурсов, ограниченности запасов пресной воды, высокой зависимости от импорта и ограниченности сырьевых товаров, истощения невозобновляемых ресурсов и миграции,

признавая также усилия малых островных развивающихся государств по достижению устойчивого развития и необходимость повышения их способности эффективно функционировать в условиях новых глобализованных механизмов торговли,

рассмотрев доклад Генерального секретаря⁵;

приветствуя доклад о работе первого семинара Альянса малых островных государств по вопросу о Картахенском протоколе по биобезопасности⁶, который состоялся в Сент-Китс и Невисе в декабре 2000 года, и доклад о работе третьего семинара Альянса малых островных государств по вопросам изменения климата, энергетики и подготовки к девятой сессии Комиссии по устойчивому развитию⁷, состоявшегося на Кипре в январе 2001 года,

отмечая значительные усилия по осуществлению Программы действий на национальном, региональном и международном уровнях и необходимость того, чтобы региональные и глобальные учреждения продолжали дополнять усилия, прилагаемые на национальном уровне, в том числе посредством необходимой финансовой поддержки в партнерстве с международным сообществом доноров,

отдавая должное усилиям малых островных развивающихся государств по организации в сотрудничестве с Группой по малым островным развивающимся государствам Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата серии практикумов по вопросам наращивания потенциала, посвященных конкретным проблемам, имеющим особую актуальность для малых островных развивающихся государств,

приветствуя мероприятия по подготовке к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, осуществляемые на национальном и региональном уровнях,

³ См. резолюцию S-22/2, приложение.

⁴ TD/390.

⁵ A/56/170.

⁶ A/55/765, приложение.

⁷ E/CN.17/2001/11, приложение.

приветствуя также предложение правительства Ямайки провести у себя в стране первый семинар Альянса малых островных государств по торговле, устойчивому развитию и малым островным развивающимся государствам в декабре 2001 года,

отмечая нынешние усилия Альянса малых островных государств по организации межрегионального совещания малых островных развивающихся государств по подготовке ко Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, которое состоится в Сингапуре в январе 2002 года в соответствии с положениями пункта 4 резолюции 2001/РС/1 Комиссии по устойчивому развитию, действующей в качестве подготовительного комитета Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию⁸,

подчеркивая жизненно важную необходимость обеспечить финансирование проектов, которые были представлены в контексте осуществления Программы действий, в частности на совещании представителей стран-доноров и малых островных развивающихся государств, которое состоялось 24–26 февраля 1999 года в Нью-Йорке⁹,

с признательностью отмечая вклад некоторых стран-доноров в дальнейшее осуществление Программы действий и подчеркивая необходимость активизации и дополнения этих усилий другими странами и учреждениями-донорами,

отмечая проводимую Комитетом по политике в области развития и другими международными организациями работу над индексом уязвимости, который отражает, помимо прочего, факторы экологической и экономической уязвимости,

1. *подтверждает* насущную необходимость энергичного и эффективного осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств² и Декларации³ и обзорного документа³, принятых Генеральной Ассамблеей на ее двадцать второй специальной сессии, в целях оказания помощи малым островным развивающимся государствам в их усилиях по наращиванию своего потенциала в интересах эффективного смягчения негативных последствий глобализации и обеспечения устойчивого развития;

2. *приветствует* усилия, прилагаемые на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в целях осуществления Программы действий;

3. *предлагает* соответствующим органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций и региональным комиссиям и организациям, действуя в рамках своих соответствующих мандатов, отражать меры по осуществлению Программы действий в своих программах;

4. *призывает* доноров, а также соответствующие органы и учреждения Организации Объединенных Наций и другие региональные и международные организации поддержать проведение межрегионального совещания малых

⁸ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 19 (A/56/19)*, глава VIII, раздел В.

⁹ См. A/S-22/4.

островных развивающихся государств по подготовке ко Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию;

5. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам, неправительственным организациям и частному сектору принять всестороннее участие в намеченных мероприятиях по дальнейшему осуществлению Программы действий и эффективной последующей деятельности в связи с ней;

6. *настоятельно призывает* все соответствующие организации, в частности Комитет по политике в области развития, в неотложном порядке завершить разработку индекса уязвимости для оказания помощи заинтересованным развивающимся странам, особенно малым островным развивающимся государствам, в преодолении стоящих перед ними проблем;

7. *приветствует* укрепление Группы Секретариата по малым островным развивающимся государствам и просит Генерального секретаря рассмотреть пути дальнейшего укрепления этой Группы, в частности путем создания в составе Группы Информационной сети малых островных развивающихся государств и оказания помощи малым островным развивающимся государствам в таких, к примеру, формах, как консультации по осуществлению проектов и помощь в определении краткосрочных и долгосрочных потребностей в наращивании потенциала на основе координации усилий с региональными и международными учреждениями, и представить соответствующие предложения;

8. *призывает* Генерального секретаря рассмотреть дальнейшие пути и средства активизации и совершенствования координации деятельности по поддержке малых островных развивающихся государств и Барбадосского плана действий во всей системе Организации Объединенных Наций и распространения соответствующей информации через Группу по малым островным развивающимся государствам, в том числе межучрежденческую целевую группу для выполнения этих задач;

9. *приветствует* вклад стран-доноров в укрепление Группы по малым островным развивающимся государствам и Информационной сети малых островных развивающихся государств и рекомендует другим государствам-членам внести свой вклад, в частности в целях поддержки Информационной сети малых островных развивающихся государств;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Окружающая среда и устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Дальнейшее осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств»;

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.